



2017.1.1

第75号



年頭のご挨拶



新年、明けましておめでとうございます。

昨年は、パナマ文書や英国のEU離脱、トランプ新大統領の話題などに沸いた一年でした。日本のアニメを題材にしたゲーム「ポケモンGO」が世界に広まるという現象もありました。国内では地震のニュースや天皇陛下の生前退位のニュース、近いところでは小池都知事の誕生という話題もメディアを賑わせました。ひと昔ふた昔前と比較すると、近年の社会変化のスピードは目まぐるしい程に早くなっているように感じます。時間に追われるだけの日々でなく、変わるものと変わらないものに関わりつつ、次の世代のために良いものを残す日々を送りたいものだと考えております。

さて、KIFAは昨年、英会話サロン「こまぐりっしゅ CAFE」をスタートしました。残すところ3年半に迫った東京オリンピック・パラリンピックについて私たちで何ができるかを考えた時に、やはり人と人をつなぐ道具である「言葉」を通じて、国際交流に貢献しよう、という思いがありました。昨年内に4回のサロンを催しましたが、何とか運営の形が出来てきた様に思います。今後は受講者のリピーターも増やして、より充実した内容のサロンにしていきたいと考えています。

2017年の新春の行事は、ニューイヤーパーティとなります。これまで初釜と呼ばれていた催しを内容も新たに再スタートし、時代や環境に合ったものに変えていこうとしています。2月には、

恒例の日本語スピーチ大会も計画しています。会員の皆様には様々な形で関わっていただき、催しを盛り上げていただきたいと思います。

本年も皆さまのご健勝をお祈り申し上げますとともに、KIFAへのご支援・ご協力をお願いし、年頭の挨拶とさせていただきます。

New Year Party

「初釜のつどい」改め、「狛江市国際交流協会ニューイヤーパーティ2017」堂々開催！

毎年1月の狛江風物詩と言われております「初釜のつどい」は、一般の方や外国人にも分かりやすいタイトルと内容を一新して開催することになりました。

「日本の文化を体験していただく」ことを主題とし、舞踊や獅子舞などを観ていただきます。恒例の着付けの先生による着物体験（貸し出しあり）も行います。昨年までのお茶席については、別の新しい事業（催し）としてスタートすることを検討しています。

今回は「日本文化体験」をメインとしましたが、世界中の文化体験ができるパーティになるように回を重ねていきたいと思っております。

また、新年会らしく日本をはじめとした各国料理も登場予定です。また、会員の方による飲み物の持ち込みも歓迎いたします。

会員同士の交流が活発化し異文化理解を深めていただけることを願っております。

日 時：2017年1月22日（日）12:00～15:00
場 所：狛江市中央公民館 2F 講座室
参加費：会員1,000円 一般2,000円
予約不要 外国人無料

～出演予定者～

吟剣詩舞 錦風流三代目 荒井龍風
獅子舞 小足立ばやし保存会
日本舞踊 西川流師範 西川舞若（勝瀬澄子氏）他
※出演予定者は変更になる場合があります。



（小足立ばやし保存会 2015年1月）

開催は毎月第一土曜日の15時～16時45分です。次回は1月7日（土）となります。
参加費：会員500円 非会員1,000円
（当協会入会で即日500円になります）
場 所：狛江市東和泉1-4-20 岩瀬ビル地下1階
GOTA BAR&いろどり BAR ごはん



（第4回目のこまぐりっしゅ CAFEの様子）

英会話サロン「こまぐりっしゅ CAFE」

毎月オープンしています！

語学や国際交流への関心を高め多様なニーズに応えることを目的に、誰でも気軽に参加できる英会話サロンを9月3日にスタートさせ、12月3日に4回目が終了しました。

BAR&フォトスタジオで開催するので気軽に行ける！をコンセプトにしており、肩肘張らずに参加しやすい場になっています。

講師役には、アメリカ・オハイオ州出身の元英会話講師で鰹が好きなカツオさんや、北京育ちで英語と京都弁が得意な謎の女子大生YOさんなどの個性的な人々が集まっています。

参加できるのは、日本人に限定していませんので多くの皆様のご参加をお待ちしております。

国際交流サロン第3回開催

トルコのスイーツを作ってトルコを知ろう！

12月3日（土）14時より中央公民館料理実習室において第3回交流サロンを実施しました。タイトルのように日本に帰化なさった在日25年のヴァネル・アルペル（日本名 岩永星路）さんの奥様岩永和子さんに簡単に作れるトルコのスイーツ、ライスペディングの作り方を教わりました。

当日たまたま公民館の掲示を見て飛び入り参加した市外の女性や、写真がご趣味という岩永さんのご親戚の男性も加え、17名の参加があり和やかな雰囲気の中プディングづくりが進みました。

白米に上新粉、牛乳、砂糖といったどの家庭にも普通にある材料にシナモンやナッツを加えただけでちょっとエスニック風になる簡単レシピで、それに岩永さんご持参のトルコ紅茶ポット（2段式ポットでロシアのサモワールと同じ原理）で入れた紅茶と共に味わい深く頂きました。

そのあとはトルコ地図や大量の資料を手にとつての地理や文化、トルコに親日家が多い歴史的由

来などの詳しい説明には参加者も熱心に聞き入っていました。



(国際交流サロンの様子)



(市民まつりの様子)

狛江市民まつりに出店！

市民まつりで「世界の料理」を出店しました
今年も協会PRのため狛江市民まつり第一小学校会場へ出店致しました。

毎年ご好評をいただいている「世界の料理ショー」と「協会PRコーナー」を展開し、アメリカと日本というテーマにてチリコンカーンとうなぎ串に挑みましたが無事に完売致しました！

ご来場いただきました会員の皆様、お手伝いいただきました皆様、ありがとうございました。

チリコンカーンは肉や野菜、豆をスパイスと一緒に煮込んだ料理です。これを小麦粉で焼いた生地に入れて食べます。採算を無視して優良な食材を惜しげもなく使用しているため当然ですが「美味い！」という声が会場に響き渡りました。

売り切れにてお買い求めいただけない方が続出して申し訳ありませんでした。

どこにあるお店ですか？との問い合わせも多くなりましたが、協会PRも順調に実施できて新規入会希望者も訪れるなど盛況でした。

来年度は料理の増量を検討したいと思います。

日本語スピーチ大会を開催

毎年恒例の外国人による日本語スピーチ大会を開催致します。

本大会は、日本に在住する外国人を対象に、日本語で自由にスピーチするコンテストです。語学力の高さだけではなく、聴衆の心にどれだけ響いたかも審査の対象となります。

出場者の日本に対する熱い想いを聞くことができ、日常の何気ない事柄についても、思いもよらない考え方や見え方を教わります。各国の文化や習慣の違いをリアルに感じることもできます。

つきましては出場していただける、日本に在住している外国人の皆様15名程度(応募多数抽選)を募集しております。周りに外国人の方がいらっしゃいましたらぜひお声掛けを宜しくお願い致します。

尚、当日は、独立行政法人 国際協力機構 東京センターの協力で「国際協力とは？我々は何ができるか考えよう！」をテーマにJICA 派遣講師による「JICA 国際協力出前講座」を同時開催します。

日 時：2017年2月19日(日) 13:00～16:00

場 所：狛江市中央公民館(市民センター) 地下1Fホール

協 賛：国際ソロプチミスト東京-狛江(申請中)

協 力：独立行政法人 国際協力機構(申請中)

来 賓：名誉会長 高橋 都彦 狛江市長

[補足説明：JICA とは？]

独立行政法人国際協力機構 (Japan International Cooperation Agency: JICA) は日本の政府開発援助 (Official Development Assistance: ODA) を実施する機関です。発展途上国への国際協力を行っています。発展途上国と日本の架け橋として地球上で暮らす人々が安全で安心して暮らしていけるように活動されています。

おもてなし語学ボランティア講座

(こちらは市の取り組みのご紹介です。)

東京都の取り組みでも、オリンピック・パラリンピックに向けて、外国人をおもてなしする語学ボランティア育成の活動をされています。

2月の受講生募集中です！

平成28年度 第5回

狛江市防災センター4階会議室にて

2月18日(土) 13:00～16:30

2月25日(土) 10:00～15:00

2月26日(日) 10:00～15:00

講座の申し込みは、狛江市政策室協働調整担当へ。

(住所・氏名・年齢・性別・職業・電話番号・メールアドレスを記入の上、持参・郵送・FAXまたはメールで末尾の連絡先まで。)

※申し込み2月3日(金) 必着

※定員36名。多数抽選



その他のご連絡

【事業アイデア、推進者の募集について】

KIFAでは、事業(年間に開催される催し)のアイデアや推進者・協力者を募集しています。

狛江市内外の日本人と外国人の間の国際的な交流を活発化するために、あるいは東京オリンピック・パラリンピックに向けて、外国人と上手く協調・協力できる社会を作っていくことを目指しています。

「自分は、こんなアイデアがある」、「こんなことが出来る」という方は、積極的に提案・相談ください。ホームページの問い合わせからでも、下記のメールアドレス宛てでも結構です。国際交流のボランティアとして、国際交流の活発な狛江市を作っていきましょう。

また、「もっと積極的に国際交流に取り組んでいきたい」、「協会の活動を通じて、狛江市に貢献したい」と考えられる会員の方には、KIFAの理事(役員)として、事業全体に関わっていただくことも可能です。役員は年数回行われる事業企画・報告に関わる会議への出席という協会の運営と、それぞれの事業の推進などに取り組むことになります。ご興味のある方は、お問合せください。

理事への就任には、関係者の合意・承認も必要となりますが、責任のある立場で実質的に活動の全体に関わることが可能です。

協力し合って、狛江市の国際交流を活発化していきましょう。

この日本語の「たより」をお近くの外国人の方にお知らせください

KIFA: komae international friendship association: 狛江市国際交流協会

事務局: 狛江市役所企画財政部政策室協働調整担当

住所: 東京都狛江市和泉本町1-1-5 TEL: 03-3430-1111 内線2454

FAX: 03-3430-6870 E-MAIL: kyodot@city.komae.lg.jp

記事・イベントの内容その他のお問い合わせやご意見は上記にご連絡ください